

STIHL

STIHL KM 111 R, 131, 131 R

Ръководство за употреба



Съдържание

Комби-система (комбинирана система)	2
Относно това ръководство за употреба	2
Указания за безопасност и техника на работа	3
Допустими комбинирани инструменти	8
Монтаж на кръговата обхващаща ръкохватка	9
Монтаж на дръжката за две ръце	10
Настройка /регулиране на теленото въже (жило) за ръчна газ	12
Гориво	12
Зареждане на гориво	14
Пускане на двигателя в действие / изключване на двигателя	14
Указания за работа	17
Смяна на въздушния филтър	18
Регулиране на карбуратора	18
Запална свещ	19
Съхранение на моторния уред	20
Указания за обслужване и поддръжка	21
Минимизиране на износването и избягване повреди	23
Основни части на моторния уред	24
Технически данни	25
Указания за ремонт	27
Отстраняване (на отпадъци)	27
Декларация на ЕС (EU) за съответствие	27

STIHL

KM 111 R, KM 131, KM 131 R

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви много, че сте избрали едно от висококачествените произведения на фирмата STIHL.

Това изделие е произведено по най-модерни методи на производство и с прилагане на многообхватни мерки за осигуряване на високо качество. Ние се стараем да направим всичко необходимо, за да бъдете доволни от Вашия моторен уред и да работите с него без проблеми.

Ако имате някакви въпроси относно Вашия уред, молим да се обърнете към Вашия търговски посредник или директно към пласментното ни дружество.

Ваш



Dr. Nikolas Stihl

Това ръководство за работа и употреба е със защитени авторски права. Всички права остават запазени, особено правото за правене на копия /размножаване, за превеждане и за преработка посредством електронни системи.

Комби-система (комбинирана система)

При комби-системата на STIHL, различни комбинирани двигатели и комбинирани инструменти са обединени в един моторен апарат. Функционалният агрегат, образуван от комбиниран двигател и комбиниран инструмент, се нарича в това ръководство за употреба: "моторен апарат".

В съответствие с това отделните ръководства за употреба на комбинирания двигател и на комбинирания инструмент, образуват цялостния, пълен наръчник "Ръководство за употреба на моторния апарат".

Винаги преди първото пускане в експлоатация да се прочетат внимателно **двата** наръчника "Ръководство за употреба" и да се съхраняват на сигурно място за ползвателната употреба

Относно това ръководство за употреба

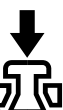
Картинни символи

Всички картинни символи, които са поставени на уреда, са обяснени в това ръководство за употреба.

В зависимост от съответния уред и неговото оборудване, на уреда могат да бъдат поставени следните картинни символи.



Резервоар за гориво;
горивна смес от бензин
и моторно масло



Задействане на деком-
пресионния вентил



Ръчна помпа за гориво



Задействане на ръч-
ната помпа за гориво



Туба със смазка (грес)



Направляване на
всмуквания въздух:
режим на работа през
лято



Направляване на
всмуквания въздух:
режим на работа през
зимата



Отопление на дръжката

Означение на разделите /главите от текста



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждение за опасност от злополуки и наранявания на физически лица, както и от сериозни имуществени щети.



УКАЗАНИЕ

Предупреждение за повреда на уреда или отделни негови части.

Техническо усъвършенстване

Фирмата STIHL работи непрекъснато по усъвършенстването на всички машини и уреди от продукцията си; затова си запазваме правото да променяме обхвата на доставка по отношение на формата, техниката и оборудването без предварително да съобщаваме за това.

Въз основа на текстовата и илюстрационна информация в това ръководство за употреба не могат да се правят рекламации.

Указания за безопасност и техника на работа



При работа с моторния апарат са необходими специални мерки за безопасност.



Винаги преди първото пускане на апарата в експлоатация да се прочетат внимателно и двете ръководства за употреба (комбиниран двигател и комбиниран инструмент) и да се съхраняват на сигурно място за по-нататъшно ползване. Несъблюдаването на ръководството за употреба може да се окаже опасно за живота.

Спазвайте специфичните за държавата предписания за предпазване от злополука, например тези на професионалните дружества, на социалните каси, на ведомствата за трудова защита и др.

Който работи за пръв път с моторния апарат: трябва да му бъде обяснено от доставчика или от друг специалист как с него се борави безопасно – или да вземе участие в специализиран курс.

Не се разрешава на непълнолетни лица да ползват моторния апарат – изключение правят младежи над 16 години, които се обучават под наблюдение.

Дръжте надалеч деца, животни и наблюдатели.

Ако моторният апарат не се използва, да се съхранява така, че да не представлява опасност за никого. Обезопасете моторния апарат срещу неоторизиран достъп.

Потребителят носи отговорност за всякакви злополуки или опасности, които могат да възникнат спрямо други лица или имуществото им.

Моторният апарат да се предоставя или дава назаем само на лица, които са запознати с този модел и с използването му – и винаги да се предоставят и ръководствата за работа с комбинирания двигател и комбинирания инструмент.

Времето за употреба на звукоотделящи моторни апарати може да бъде ограничено от съответните национални, а също така и местни, локални предписания и наредби.

Всеки, който работи с моторния апарат, трябва да бъде отпочинал, здрав и в добро физическо състояние.

Лицата, които поради здравословни причини не бива да се напрягат и натоварват, трябва да се осведомят при лекаря си дали могат да работят с моторния апарат.

Само за хора, носещи пейсмейкъри: запалителната система на този апарат създава съвсем слабо електромагнитно поле. Не може да бъде напълно изключено евентуално повлияване на отделни типове пейсмейкъри от това електромагнитно поле. За избягване на рискове по отношение на здравето, STIHL препоръчва да се

направи консултация с лекуващия лекар и с производителя на пейсмейкъра.

Забранена е работата с моторния апарат след употребата на алкохол, на медикаменти, намаляващи способността на реагиране или на наркотици.

Моторният апарат – в зависимост от употребявания комбиниран инструмент – да се използва само за работите, описани в ръководството за употреба на комбинирания инструмент.

Използването на моторния апарат за други цели не е позволено – **опасност от злополука!**

Работете с комбинирания двигател само с монтиран комбиниран инструмент – в противен случай това може да доведе до повреди на апарата.

Използвайте само такива комбинирани инструменти или принадлежности, които са изрично одобрени от STIHL за монтаж на този моторен апарат, или технически идентични части. Обезателно спазвайте посоченото в раздел "Допустими комбинирани инструменти". Ако имате въпроси, обърнете се към специализиран търговски обект. Използвайте само висококачествени инструменти или принадлежности. В противен случай може да възникне опасност от злополуки или повреди на моторния апарат.

STIHL препоръчва използването на оригинални инструменти и принадлежности на STIHL. Те са

оптимално съгласувани по своите качества със съответното изделие и с изискванията на потребителя.

Не предприемайте никакви промени по апарата – това може да навреди на сигурността на работата. Фирмата STIHL не поема отговорност за щети, нанесени на физически лица или материални щети, възникнали в резултат от използването на неразрешени приспособления.

За почистване на апарата да не се използват апарати за почистване с високо налягане. Мощната водна струя може да повреди частите на апарата.

Облекло и екипировка

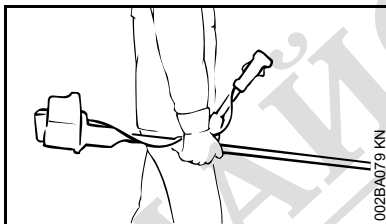
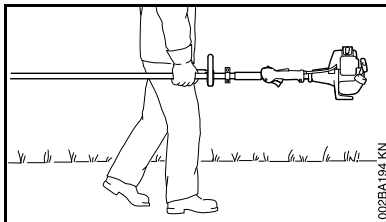
Носете отговарящи на предписанията облекло и екипировка.



Не носете дрехи, които могат да се закачат или заплетат в клони, шума или въртящите се части на апарата. Също и никакви шалове, вратовързки и украшения. Приберете и осигурете дългата коса по такъв начин, че тя да се намира над раменете.

Виж също и указанията в раздел "Облекло и екипировка" на ръководството за употреба на използвания комбиниран инструмент.

Транспортиране на моторния апарат



Винаги изключвайте двигателя.

При транспортиране с моторни превозни средства: осигурете моторния апарат срещу преобръщане, повреждане и изтичане на гориво.

Виж също и указанията в раздел "Транспортиране на апарата" в ръководството за употреба на използвания комбиниран инструмент.

Зареждане с гориво



Бензинът е изключително лесно запалим – стойте на разстояние от открит огън – не разливайте гориво – пушенето е забранено.

Преди зареждане с гориво изключвайте двигателя.

Не зареждайте, докато двигателят още не е изстинал – горивото може да прелее – **опасност от пожар!**

Отваряйте внимателно капачката на резервоара за гориво, за да може налягането вътре постепенно да намалее и да не изпръска гориво при отварянето.

Зареждайте само на добре проветриви места. Ако се разлее гориво при зареждане, веднага почистете моторния апарат – внимавайте да не попадне гориво по дрехите Ви – ако това се случи, преоблечете се веднага.



След зареждане с гориво затегнете колкото може по-здраво капачката на резервоара.

По този начин се намалява възможността капачката да се разхлаби от вибрациите на двигателя и да се разлее гориво.

Внимавайте да няма неуплътнени места – не включвайте двигателя, ако от резервоара е изтекло гориво – **опасност за живота поради изгаряне!**

Преди стартиране

Проверете дали моторният апарат е в изправност – съблюдавайте съответните глави в ръководствата за употреба:

- Проверете горивната система за плътност, особено видимите части като например капачката на резервоара, връзките на маркучите, ръчната помпа за гориво (само при моторни апарати с ръчна помпа за гориво). При наличие на неуплътнени места или повреда не стартирайте двигателя – **опасност от пожар!** Преди въвеждане в експлоатация на апарата го дайте в специализиран търговски обект за привеждане в изправност
- Комбинацията от режещ инструмент, предпазител, дръжка и колан за носене на апарата трябва да е допустима и всички части трябва да са монтирани безупречно
- Спирачният бутон трябва да може да се натиска лесно
- Лостът на стартовата клапа, блокировката на лоста за газта и лостът за газта трябва да се движат свободно – лостът за газта трябва да се връща сам в положение на празен ход. От позициите **I** и **II** на лоста на стартовата клапа същият трябва да се връща сам обратно е работно положение **I** при едновременно натискане на блокировката на лоста за газта и лоста за газта

- Проверете стабилността на щекера на проводника за запалване – при хлабав щекер могат да се получат искри, които да подпалят изтичащата горивно-въздушна смес – **опасност от пожар!**
- Не предприемайте каквито и да било промени по устройствата за обслужване и предпазните устройства
- Ръкохватките трябва да са чисти и сухи, по тях да няма масло и замърсявания – важно за безопасно водене на моторния апарат
- Коланът за носене на апарата и ръкохватката(ите) му да са нагласени според ръста на тялото на работещия с него

Разрешава се работа само с моторни апарати, които са в състояние за безопасна експлоатация – **опасност от злополука!**

Само в случай на нужда при употреба на колани за носене: упражнявайте се да сваляте бързо апарата. Когато се упражнявате, не хвърляйте апарата на земята, за да не го повредите.

Виж също и указанията в раздел "Преди стартиране" в ръководството за употреба на използвания комбиниран инструмент.

Стартиране на двигателя

Най-малко на 3 m от мястото на зареждане с гориво – не в затворени помещения.

Само на равна основа, внимавайте за стабилна и сигурна позиция на тялото, дръжте здраво моторния апарат – работният инструмент не бива да докосва земята или каквито и да било предмети, защото при стартирането той може да започне също да се върти.

Избягвайте контакт с режещото приспособление – **опасност от нараняване!**

Не включвайте двигателя "направо от ръката" – стартирайте така, както е описано в ръководството за употреба. След отпускане на лоста за газта работният инструмент продължава да се движи още известно време – ефект на инерцията.

Направете проверка на празния ход на двигателя: на празен ход – при отпуснат лост за газта – работният инструмент не трябва да се движи.

Всякакви лесно запалими материали (като например дървени стърготини, кори от дървета, суха трева, гориво) да се държат надалеч от горещите газове от ауспуха и от нагорещената повърхност на звукозаглушителя – **опасност от пожар!**

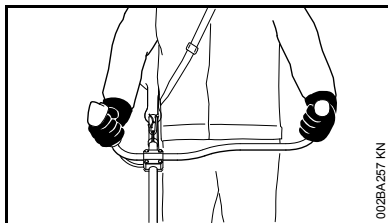
Виж също и указанията в раздел "Стартиране/изключване на двигателя" в ръководството за употреба на използвания комбиниран инструмент.

Държане и управление на апарата

Моторният апарат да се държи винаги здраво и с две ръце за дръжките.

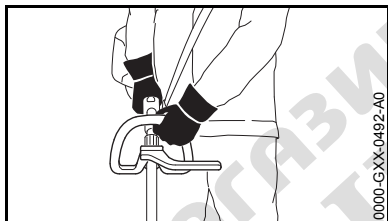
При работа е необходимо да имате винаги стабилна и сигурна опора.

При модели-изпълнения с дръжка за управление с две ръце



Дясната ръка на дръжката за управление, а лявата ръка на ръкохватката на тръбната дръжка.

При изпълнения с кръгова обхващаща ръкохватка



Лявата ръка да се постави на кръговата обхващаща ръкохватка, а дясната – на дръжката за управление – това важи и за левичарите.

По време на работа

При заплашваща опасност или в случай на авария веднага изключете двигателя – натиснете спирачния бутон.

Внимавайте при празен ход двигателят да работи безупречно – работният инструмент да не се върти повече след отпускане на лоста за газта. Ако работният инструмент продължава да се върти, моторният апарат да се даде на поправка в специализиран търговски обект. Контролирайте редовно оборотите на празен ход или ги коригирайте. Фирма STIHL препоръчва специализиран търговски обект на STIHL.

При поставени антифони (защита на слуха) се изисква повишено внимание и предпазливост – тъй като способността за възприемане на предупредителни звукове (като например викове, звукови сигнали и др.) е значително намалена.

Правете редовно паузи за почивка по време на работа, за да предотвратите преумора и изтощение, в противен случай – **опасност от злополука!**

Работете винаги спокойно и внимателно – само при добри условия на видимост и осветление. Работете разумно, не излагайте на опасност други лица.

Моторният апарат да се използва само за видовете работа, посочени в ръководството за употреба на комбинирания инструмент.



Моторният апарат отделя отровни отработени газове, когато двигателят е в движение. Тези газове могат да бъдат без мирис и цвят и да съдържат неизгорели въглеводороди и бензол. Никога не работете с моторния апарат в затворени или лошо проветривани помещения – дори ако машината Ви е с катализатор.

При работа в изкопи, ями или при стеснени условия гледайте винаги да има достатъчен въздухообмен – **опасност за живота чрез отравяне!**

При поява на гадене, главоболие, смущения в зрението (като например прогресивно намаляващо поле на зрение), смущения в слуха, световъртеж, намаляване на способността за концентриране: незабавно преустановете работа – тези симптоми могат, освен по други причини, да са причинени и от твърде висока концентрация на отработени газове – **опасност от злополука!**

Работете с моторния апарат, като се стараете да не вдигате много шум и да не се отделят много отработени газове – не оставяйте двигателя да работи без нужда, давайте газ само при работа.

Пушенето е забранено при работа с моторния апарат, както и в непосредствена близост до него – **опасност от пожар!** От горивната

система могат да се отделят леснозапалими бензинови изпарения.

Отделените по време на работа с апарата прах, изпарения и дим могат да бъдат опасни за здравето. При запрашаване или образуване на дим - носете респираторна маска.

В случай, че моторният апарат е бил изложен на нецелесъобразно натоварване (напр. въздействие на сила при удар или падане), то, преди да продължите да го използвате, трябва непременно да проверите дали е в състояние за безопасна експлоатация – вижте също и раздел "Преди стартиране". Особено важно е да проверявате уплътняването на горивната система и функционалната изправност на предпазните устройства. В никакъв случай не работете с моторни апарати, които не са технически безопасни. В случай на съмнение потърсете помощта на специализиран търговски обект.

Не работете в положение на стартова газ – в това положение на лоста за газта не могат да се контролират оборотите на двигателя.

Преди да оставите моторния апарат: изключете двигателя.

За смяна на комбинирания инструмент или на работния инструмент изключвайте двигателя – **опасност от нараняване!**

Вибрации

Продължителната работа с уреда може да доведе до причинени от вибрациите смущения в кръвообращението на ръцете ("болест на белите пръсти").

Не може да се установи универсално валидно времетраене на работа с уреда, защото то зависи от най-различни влияещи му фактори.

Продължителността на използване може да се удължи посредством:

- Защита на ръцете (топли ръкавици)
- прекъсване за почивка

Продължителността на използване може да се скъси поради:

- специфична индивидуална склонност към лошо кръвообращение (признак: често пръстите са студени, изтръпване)
- ниски външни температури
- силата на хващане (здравото държане на уреда пречи на кръвообращението)

При редовна и продължителна работа с уреда и при повтаряща се поява на съответните симптоми (например изтръпване на пръстите) се препоръчва лекарски преглед.

Поддръжка и ремонт

Моторният уред трябва редовно да се поддържа. Да се извършват само тези дейности по поддръжката и ремонта, които са описани в

ръководството за употреба. Всички други дейности трябва да се възлагат на специализиран търговец.

Фирмата STIHL препоръчва работите по поддръжката и ремонта на уреда да се възлагат само на специализирания дистрибутор на STIHL. За специализираните дистрибутори на STIHL редовно се провеждат квалификационни курсове за обучение и им се предоставят на разположение най-новите технически информации по тези уреди.

Да се използват само висококачествени резервни части. В противен случай съществува опасност от злополуки за работещите или повреди на уреда. Ако имате въпроси относно тази тема, се обърнете към специализирания търговец.

Фирмата STIHL препоръчва да се използват само оригинални резервни части на STIHL. Те са оптимално съгласувани по своите качества със съответния уред и с изискванията на потребителя.

За ремонта, поддръжката и почистването винаги **се спира двигателят и се изваждат щекерите на запалните свещи – опасност от нараняване** поради неволно включване на двигателя! – Изключение: при регулиране на карбуратора и на работата на празен ход.

При изваден щекер на запалната свещ или при отвинтена запална свещ двигателят да не се пуска в действие с устройството за

стартиране – **опасност от пожар** поради образуване на искри извън цилиндъра!

Поддръжката и съхранението на моторния уред не бива да се извършват в близост до открит огън – съществува **опасност от пожар** поради възпламеняване на горивото!

Редовно проверявайте уплътняването на капачката на резервоара за гориво.

Използвайте само напълно изправни запални свещи, разрешени от STIHL – виж раздел "Технически данни".

Проверявайте проводника на запалването (изправна изолация, стабилно свързване).

Проверете дали звукозаглушителят е в пълна изправност.

Не работете с дефектен звукозаглушител или без звукозаглушител – **опасност от пожар!** – **увреждане на слуха!**

Не докосвайте горещия звукозаглушител – **опасност от изгаряне!**

Състоянието на противовибрационните елементи влияе върху вибрационните характеристики – редовно контролирайте противовибрационните елементи.

Допустими комбинирани инструменти

Следните комбинирани инструменти на STIHL са допуснати за монтиране на комбинираните двигатели:

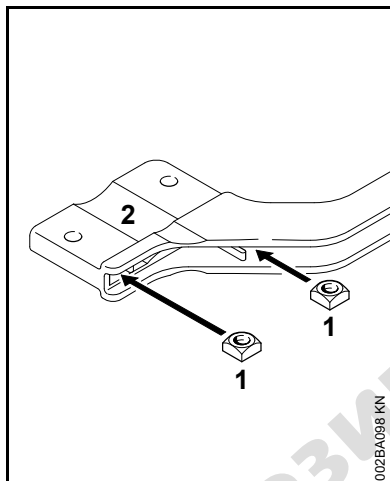
Комбиниран инструмент	Предназначение
FS-KM	Косачка с глава за косене
FS-KM ¹⁾	Косачка с режещ лист за рязане на трева
FSB-KM ^{3) 4) 5)}	Косачка с глава за косене
RG-KM ¹⁾	Уред за плевене
HL-KM ^{145° 3)}	Уред за подрязване на жив плет, регулируем
HL-KM ^{0° 2)}	Апарат за подрязване на жив плет
FH-KM ^{145°}	Уреди за подрязване на храсталаци
BG-KM ³⁾	Апарат за обдухване
HT-KM ²⁾	Телескопична прътова кастрачка
BF-KM	Почвена фреза
FCB-KM ³⁾	Уред за подравняване на тревни бордюри
FCS-KM ³⁾	Уред за подравняване на тревни бордюри

Комбиниран инструмент	Предназначение
SP-KM ^{2) 4)}	Специален уред за жътва
KB-KM ²⁾	Моторизирана четка за метене и почистване
KW-KM ²⁾	Моторна ролкова метла

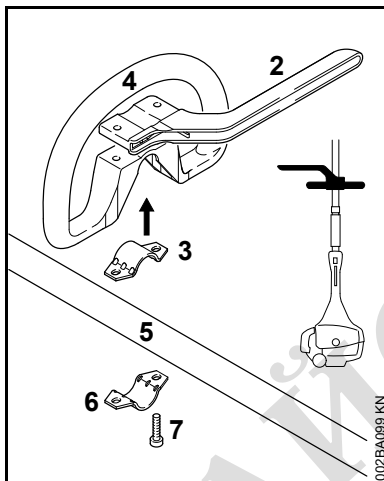
- ¹⁾ за комбинирани двигатели с кръгова обхващаща ръкохватка: включената в обхвата на доставката скоба (ограничител на стъпката) на кръговата обхващаща ръкохватка трябва да се използва – виж и "Монтаж на кръговата обхващаща ръкохватка"
- ²⁾ недопустим за комбинирани двигатели с дръжка за управление с две ръце
- ³⁾ подходящ за комбинирани двигатели с ергономична дръжка за управление с две ръце само при определени условия
- ⁴⁾ недопустим за KM 131 und KM 131 R
- ⁵⁾ недопустим за KM 111 R

Монтаж на кръговата обхващаща ръкохватка

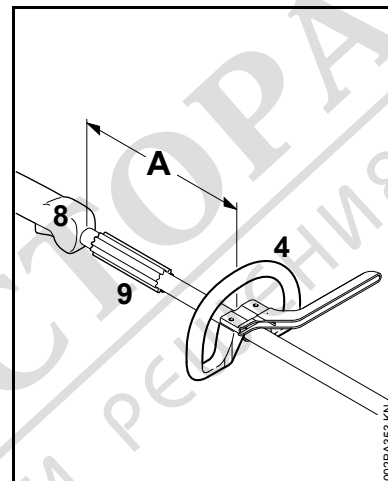
В обхвата за доставка на уреда е включена скоба (ограничител на стъпката). Монтирайте скобата на кръговата обхващаща ръкохватка.



- Вкарайте четириъгълните гайки (1) в скобата (2) – съосете отворите



- Положете фиксиращата скоба (3) в кръговата обхващаща ръкохватка (4) и заедно ги поставете на стебловидното тяло (5)
- Поставете скобата (6)
- Поставете скобата (2) – внимавайте за положението ѝ!
- Отворите трябва да съвпадат
- Вкарайте винтовете (7) в отворите – и ги завинтете до упор в скобата



- Затегнете кръговата обхващаща ръкохватка (4) на разстояние от (A) около 20 cm (8 in) пред дръжката за управление (8)
- Изправете кръговата обхващаща ръкохватка
- Навийте здраво винтовете – при това ако е необходимо, контрирайте гайките

Втулката (9) е налице в зависимост от държавата на пласмент и трябва да се намира между кръговата обхващаща ръкохватка и дръжката за управление.

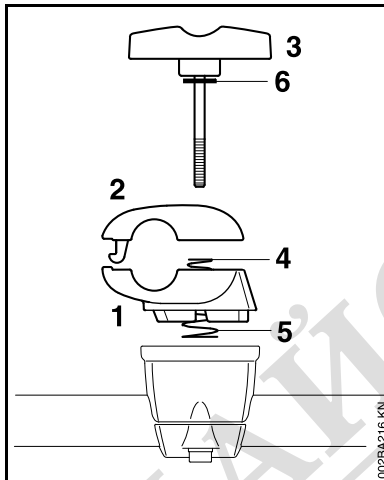
Скобата (ограничител на стъпката) трябва да остане монтирана постоянно.

Монтаж на дръжката за две ръце

Монтаж на дръжката за управление с две ръце с въртяща се опора на дръжката

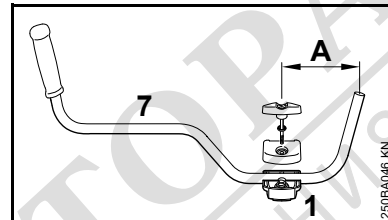
В състоянието за доставка на апарата въртящата се опора на дръжката е вече монтирана на стебловидното тяло. За монтиране на тръбната дръжка трябва първо да се демонтират затягателните скоби.

Демонтиране на затягателните скоби



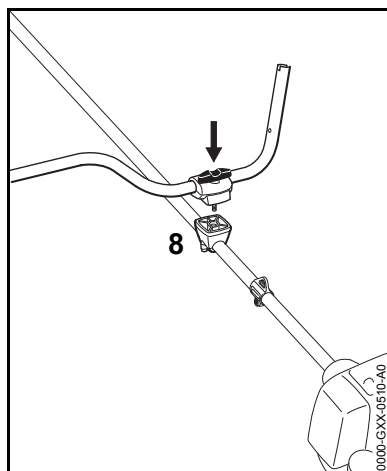
- Дръжте здраво долната затягателна скоба (1) и горната затягателна скоба (2)
- Отвъртете крилчатия винт (3) – след отвинтването на крилчатия винт частите се освобождават и се отделят едни от други под натиска на двете пружини (4, 5)!
- Извадете крилчатия винт – шайбата (6) остава на крилчатия винт
- Разделете затягателните скоби – пружините (4, 5) остават в долната затягателна скоба!

Фиксиране на тръбната дръжка



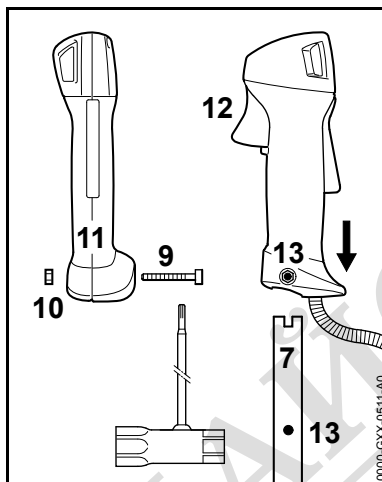
- Поставете така тръбната дръжка (7) в долната затягателна скоба (1), че разстоянието (A) да не възлиза на повече от 15 cm (6 in.)
- Положете отгоре горната затягателна скоба и хванете заедно двете затягателни скоби
- Вкарайте крилчатия винт до упор през двете скоби – дръжте всички части заедно и ги подсигурете





- Сложете цялата, подсигурена съвкупност от части в опората на дръжката (8) така, че крилчатият винт да сочи в посока към двигателя
- Вкарайте крилчатия винт до упор в опората на дръжката и го навийте – но още не го затягайте
- Ориентирайте тръбната дръжка напърно към стеблото на апарата – проверете разстоянието (A)
- Затегнете крилчатия винт

Монтаж на дръжката за управление



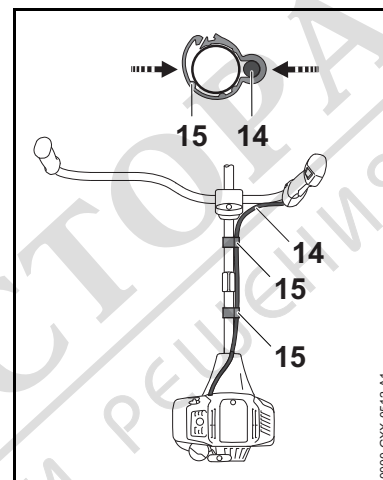
- Отвъртете винта (9) – гайката (10) остава в дръжката за управление (11)
- Сложете дръжката за управление заедно с лоста за газта (12) сочейки в посока на предавката на края на тръбната дръжка (7), докато пробивите (13) се съосят
- Навийте и затегнете винта (9)

Закрепване на жилото за ръчна газ



УКАЗАНИЕ

Не огъвайте и не навивайте на малък радиус жилото за ръчна газ – лостът за газта трябва да бъде лесноподвижен!

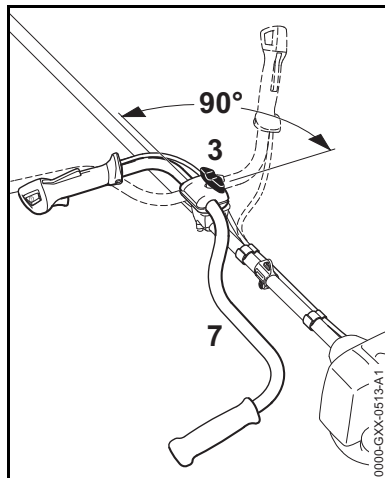


- Позициониране на държача на жилото за ръчна газ (15) и жилото за ръчна газ (14) върху стебловидното тяло
- Стиснете държача на жилото за ръчна газ (15). Държачът на жилото за ръчна газ (15) се фиксира с щракване

Настройка на жилото за ръчна газта

- Проверете настройката на жилото за ръчна газ – виж раздел "Настройване на жилото за ръчна газ"

Завъртане на тръбната дръжка ... на положение за транспорт



- Разхлабете крилчатия винт (3) и отвъртете до толкова, че тръбната дръжка (7) да може да се завърти
- Завъртете тръбата на дръжката на 90° обратно на часовниковата стрелка и след това я отметнете надолу
- Затегнете крилчатия винт (3)

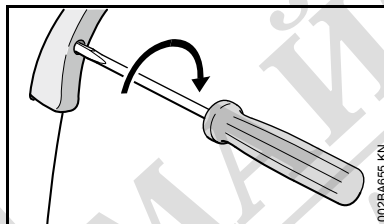
в позицията за работа

- Завъртете и съответно – отметнете тръбната дръжка в обратна последователност на по-горе описаните действия и в посока по часовниковата стрелка

Настройка /регулиране на теленото въже (жилото) за ръчна газ

След монтажа на уреда или след продължителен период на работа може да се окаже необходима корекция на настройката на теленото въже (жилото) за ръчна газ.

Настройвайте теленото въже (жилото) за ръчна газ само при напълно монтиран уред.



- Поставете лоста за газа в положение за пълна газ
- Завъртете винта на лоста за газа в посока на стрелката докато почувствате съпротивление. След това го завъртете (навийте) на още половин оборот

Гориво

Двигателят работи с горивна смес от бензин и моторно масло.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При работа да се избягва директен контакт на горивото с кожата и вдишването на бензинови изпарения.

STIHL MotoMix

STIHL препоръчва употреба на STIHL MotoMix. Тази готова горивна смес е без съдържание на бензол, безоловна, отличава се с високо октаново число и винаги осигурява оптимално съотношение на смесване.

За да се гарантира възможно най-дълъг живот на двигателя, смесвайте STIHL MotoMix с моторно масло за двутактови двигатели марка STIHL HP Ultra.

MotoMix не се предлага на всички пазари.

Смесване на горивото



УКАЗАНИЕ

Неподходящи работни субстанции или различно от предписаното съотношение на смесване могат да доведат до сериозни повреди на задвижващия механизъм. Използването на бензин или масло с качество под необходимото може да доведе до повреда на двигателя,

уплътнителните пръстени, проводниците и резервоара за гориво.

Бензин

Използвайте само **добра марка бензин** – с минимално октаново число 90 ROZ– безоловен или със съдържание на олово.

При двигатели с ръчно регулируеми карбуратори бензин с алкохолно съдържание над 10% може да причини повреди в хода на двигателя и затова не бива да се използва за задвижване на тези двигатели.

Двигателите със система "M-Tronic" достигат пълна мощност с бензин с алкохолно съдържание до 25% (E25).

Моторно масло

Ако сами смесвате горивото, трябва да използвате само двутактово двигателно масло на STIHL или друго висококачествено двигателно масло от класовете JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC или ISO-L-EGD.

STIHL препоръчва двутактовото двигателно масло STIHL HP Ultra или еквивалентно висококачествено двигателно масло, за да се гарантира ограничаване на емисиите за целия срок на експлоатация на двигателя.

Съотношение при смесване

при моторно масло за двутактови двигатели марка STIHL 1:50; 1:50 = 1 част масло + 50 части бензин

Примери

Количество бензин	Двутактово масло STIHL 1:50	
литри	литри	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- в туба, одобрена за гориво, първо се налива моторно масло, след това бензин и после се размесват добре

Съхраняване на горивната смес

Складирайте само в одобрени за гориво туби на сухо, хладно и безопасно място, пазете от светлина и слънце.

Горивната смес старее – затова смесвайте само количеството, необходимо за няколко седмици. Не съхранявайте горивната смес повече от 30 дни. Под въздействието на светлина, слънчеви лъчи, ниски или високи температури горивната смес може да се развали по-бързо.

STIHL MotoMix може да се съхранява безпроблемно до 2 години.

- Преди зареждане разклащайте силно тубите с горивна смес

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В тубата може да се образува налягане – отваряйте го внимателно.

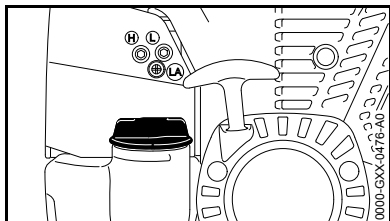
- От време на време почиствайте основно резервоара за гориво и тубите за приготвяне и съхраняване на горивната смес

Изхвърляйте остатъците от гориво и използваната за почистване течност съгласно предписанията и без да замърсявате околната среда!

Зареждане на гориво

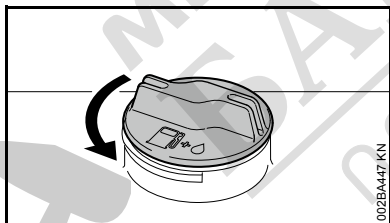


Подготовка на аппарата



- Преди зареждане почиствайте капачката на резервоара и около нея, за да не попаднат замърсители в резервоара
- Поставете машината така, че капачката да сочи нагоре

Да се отвори капачката на резервоара за гориво



- Завъртете капачката на резервоара в посока обратна на часовниковата стрелка

дотолюка, че да може да се извади от отвора в резервоара за гориво

- Свалете капачката на резервоара

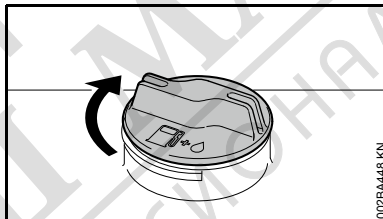
Зареждане на гориво

При зареждане внимавайте да не разливате гориво и не пълнете резервоара съвсем догоре.

STIHL препоръчва системата на STIHL за зареждане с гориво (специални принадлежности).

- Зареждане на гориво

Да се затвори капачката на резервоара за гориво

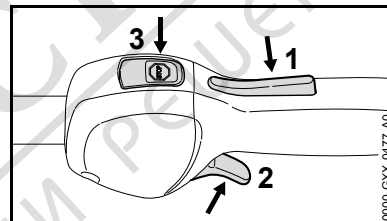


- Поставете капачката на мястото ѝ
- Завъртете капачката в посока на часовниковата стрелка до упор и я затегнете с ръка колкото се може по-здраво.

Пускане на двигателя в действие / изключване на двигателя

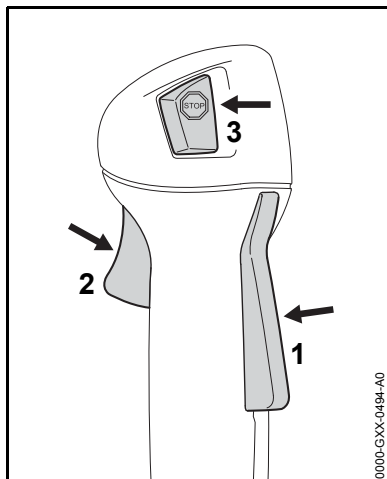
Елементи на управлението

Изпълнение с кръгова обхващаща ръкохватка



- 1 Блокировка на лоста за газта
- 2 Лост за газта
- 3 Спирачен бутон – с позиции за **Работа** и **Стоп**. За изключване на запалването спирачният бутон (⊖) трябва да е натиснат – виж "Действие на спирачния бутон и на запалването"

Изпълнение с дръжка за управление с две ръце

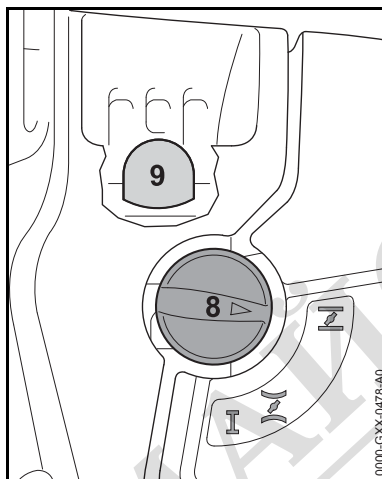


- 1 Блокировка на лоста за газта
- 2 Лост за газта
- 3 Спирачен бутон – с позиции за **Работа** и **Стоп**. За изключване на запалването спирачния бутон (☹) трябва да е натиснат – виж "Действие на спирачния бутон и на запалването"

Действие на спирачния бутон и на запалването

Когато се натисне спирачния бутон, запалването се изключва и двигателят спира. След отпускане спирачния бутон автоматично се връща отново на позиция **Работа**. След като двигателят е спрял, в положение за работа запалването автоматично отново се включва – двигателят е готов за стартиране и може да бъде пуснат.

Стартиране на двигателя



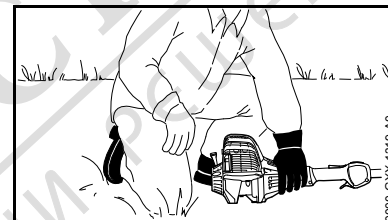
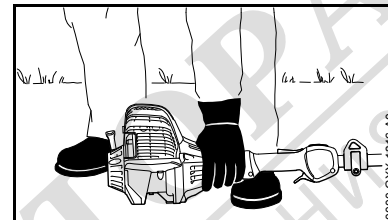
- Натиснете мехчето (9) на ръчната помпа за гориво най-малко 5 пъти – дори и ако мехчето е пълно с гориво
- Натиснете лоста на стартовата клапа (8) и, в зависимост от температурата на двигателя, го завъртете на съответната позиция:

при студен двигател

при топъл двигател – също и ако двигателят вече работи, но е все още студен

Лостът на стартовата клапа трябва да зацепи.

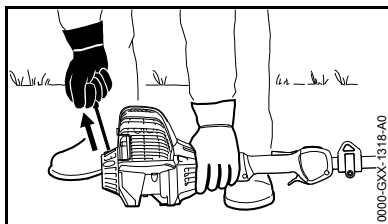
Стартиране на двигателя



- Поставете апарата с опората на двигателя в стабилно положение на земята: работният инструмент не бива да докосва земята или каквито и да било предмети – виж и "Стартиране/изключване на двигателя" в ръководството за употреба на комбинирания инструмент
- Заемете стабилна стойка
- Натиснете апарата с лявата ръка **здраво** към земята – палецът Ви трябва да се намира под корпуса на вентилатора

УКАЗАНИЕ

Не стъпвайте с крак и не заставяйте на колена върху стебловидното тяло!



- С дясната ръка хванете дръжката за стартиране
- Дърпайте бавно дръжката за стартиране до първия забележим упор и след това я издърпайте бързо и силно

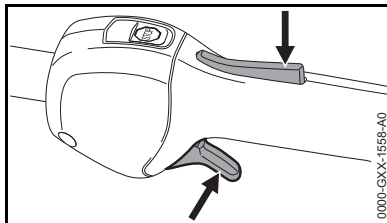


УКАЗАНИЕ

Не издърпвайте стартерното въже докрай навън – **опасност от скъсване!**

- Не оставяйте стартерната дръжка да се връща сама – за да може стартерното въже да се навие правилно, вкарайте го с дръжката на мястото му в обратна посока на издърпването
- Продължавайте да стартирате, докато двигателят започне да работи

Щом двигателят започне да работи



- Натиснете блокировката на лоста за газта и дайте газ – лостът на стартовата клапа отскача в положение за работа **I** – след студен старт загрейте двигателя с няколко смени на натоварването

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване поради движещ се комбиниран инструмент на празен ход. Регулирайте карбуратора така, че комбинираният инструмент да не се върти на празен ход – виж "Регулиране на карбуратора".

Апаратът е готов за работа.

Изключване на двигателя

- Натиснете спирачния бутон – двигателят спира – отпуснете спирачния бутон – спирачният бутон се връща сам назад

Допълнителни указания за стартиране

Двигателят изгасва в положение за студен старт **I или при ускоряване.**

- Поставете лоста на стартовата клапа на **I** – продължете да стартирате, докато двигателят заработи

Двигателят не се стартира в положение за топъл старт **II**

- Поставете лоста на стартовата клапа на **I** – продължете да стартирате, докато двигателят заработи

Двигателят не иска да запали

- Проверете дали всички настройки на елементите за управление на апарата са правилни
- Проверете дали в резервоара има гориво, ако е необходимо го напълнете
- Проверете дали щекерът на запалителната свещ е вкаран в стабилно положение
- Повторете процеса на стартиране

Двигателят е задавен

- Поставете лоста на стартовата клапа на **I** – продължете да стартирате, докато двигателят заработи

Изразходвали сте горивото от резервоара докрай

- След като заредите с гориво, натиснете мехчето на ръчната помпа за гориво най-малко 5 пъти – дори и ако мехчето е пълно с гориво
- Регулирайте лоста на стартовата клапа в зависимост от температурата на двигателя
- Стартирайте отново двигателя

Указания за работа**Работа при първото включване на машината**

До третото зареждане на резервоара фабрично новата машина не трябва да работи ненатоварена на високи обороти, за да не се явяват допълнителни натоварвания по време на разработването. По време на разработването всички движещи се части трябва да се наместват – затова в двигателния механизъм има повишено съпротивление на триене. Двигателят достига максималната си мощност след около 5 до 15 зареждания на резервоара.

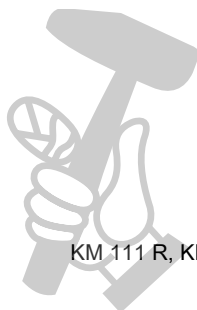
По време на работа

След по-продължителна работа с максимално натоварване оставете двигателя да порботи за кратко време на празен ход, докато по-голямата част от топлината се отведе навън от охлаждащия въздушен поток, за да се предотврати екстремно топлинно натоварване на компонентите на задвижващия механизъм (устройство за запалване, карбуратор).

След приключване на работа

При кратко прекъсване на работа с уреда: оставете двигателя да изстине. До следващата експлоатация на уреда, го съхранявайте с празен резервоар за

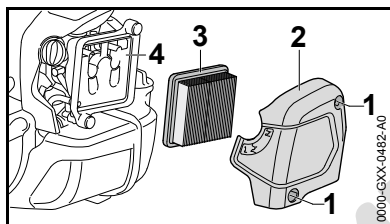
гориво на сухо място, и не в близост с източници на огън. При по-продължително прекъсване на работа с уреда – виж раздел "Съхраняване на машината"



Смяна на въздушния филтър

Времетраенето за използване на филтрите съставлява средно повече от една година. Капакът на филтъра да не се демонтира и въздушният филтър да не се сменя, докато не е налице забележимо спадане на мощността на апарата.

При забележимо намалена мощност на двигателя



- Завъртете лоста на стартовата клапа на положение **I**
- Развийте винтовете (1)
- Свалете капака на филтъра (2)
- Почистете пространството около филтъра от едрите замърсявания
- Извадете филтъра (3)
- Ако филтърът (3) е замърсен или повреден, го сменете с нов
- Сменете повредените части с нови

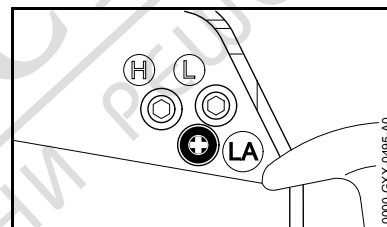
Поставяне на филтъра

- Вкарайте новия филтър (3) във филтърната кутия и поставете капака на филтъра
- Навийте и затегнете винтовете (1)

Регулиране на карбуратора

Карбураторът на апарата е регулиран фабрично така, че при всички работни състояния на двигателя се подава оптималната смес от гориво и въздух.

Настройка на празния ход



Двигателят спира при работа на празен ход

- Пуснете двигателя да загрее за около 3 минути
- Завъртете винта за ограничаване на празния ход (LA) бавно в посока на часовниковата стрелка, докато двигателят заработи равномерно – работният инструмент не бива да се върти

Режещият инструмент се върти на празен ход

- Завъртете бавно винта за ограничаване на оборотите на празен ход (LA) в посока обратна на часовниковата стрелка, докато работният инструмент престане да се върти, след това завъртете винта по-нататък в същата посока на 1/2 до 3/4 оборот

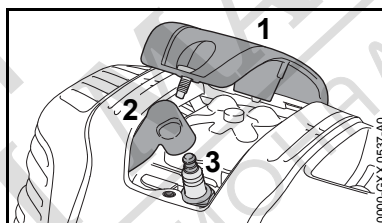
! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако, въпреки извършените настройки, работният у-инструмент не спира на празен ход, тогава занесете апарата за привеждане в изправност в специализиран търговски обект.

Запална свещ

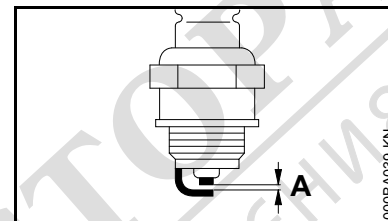
- При недостатъчна мощност на двигателя, лошо стартиране или смущения при празни обороти, проверете първо запалната свещ.
- след около 100 експлоатационни часа сменете запалната свещ – при силно обгорели електроди – и по-рано – използвайте само разрешени от STIHL, изчистени от смущения запални свещи – виж раздел "Технически данни"

Демонтиране на запалителната свещ



- Отвъртете покривния капак (1)
- Извадете щекера (2) на запалната свещ
- Отвъртете и извадете запалната свещ (3)

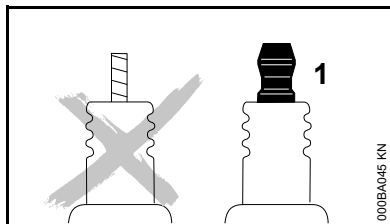
Проверете запалната свещ



- ако запалната свещ е замърсена, я почистете
- Проверете разстоянието между електродите (A) и ако е необходимо го регулирайте, като за стойността за това разстояние – виж раздел "Технически данни"
- Отстранете причините за замърсяване на запалната свещ

Възможни причини за това са:

- прекалено много моторно масло в горивото
- замърсен въздушен филтър
- неблагоприятни условия за работа



! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При незатегнати или липсващи съединителни гайки (1) могат да се получат искри. В случай че се работи в лесно възпламенима или експлозивна среда, могат да се получат пожари или експлозии. Това може да доведе до тежко нараняване на хора и до повреждане на предмети.

- Да се използват само изчистени от смущения запални свещи с неподвижни съединителни гайки

Монтаж на запалната свещ

- Навийте запалната свещ (3)
- Затегнете запалната свещ (3) с помощта на комбинирания ключ
- Натиснете силно щекера (2) на запалната свещ върху запалната свещ
- Поставете покривния капак (1) и го затегнете с винтовете

Съхранение на моторния уред

При спиране на работа за повече от 3 месеца

- На добре проветримо място изпразнете и почистете резервоара за гориво
- Изхвърляйте горивото съгласно предписанията и без да замърсявате околната среда
- Пуснете машината да работи до пълно изпразване на карбуратора – в противен случай мембраните в карбуратора могат да залепнат
- Основно почистване на апарата
- Свалете работните инструменти, почистете ги и ги проверете, намажете металните части със защитно масло
- Съхранявайте апарата на сухо и сигурно място. Защитете апарата от неотризирана употреба (напр. от деца)

Указания за обслужване и поддръжка

Следните данни се отнасят за нормални работни условия. При усложнени условия (силно запрашаване и т. н.) и при по-дълго ежедневно работно време посочените по-долу интервали трябва съответно да се съкратят.		Преди започване на работа	След завършване на работа или ежедневно	След всяко зареждане на резервоара с гориво	Седмично	Месечно	Годишно	При смущения	При повреда	При необходимост
Цялата машина	оглед (състояние, уплътняване)	X		X						
	почистване		X							
	смяна на повредените части с нови	X							X	
Дръжка за управление	проверка на функционирането	X		X						
Въздушен филтър	оглед					X		X		
	смяна ¹⁾								X	
Ръчна помпа за гориво (ако има такава)	проверка	X								
	привеждане в изправност от специализиран търговски обект ²⁾								X	
Всмукателна глава в резервоара за гориво	Проверка от специализиран търговски обект ²⁾							X		
	Смяна от специализиран търговски обект ²⁾						X		X	X
Резервоар за гориво	почистване							X		X
Карбуратор	Проверка на празния ход – работният инструмент не бива да се движи	X		X						
	Настройка на празния ход									X
Запалителна свещ	Регулиране на разстоянието между електродите							X		
	смяна след всеки 100 работни часа									
Отвор за всмукване на въздух за охлаждане	оглед		X							
	почистване									X
Ребра на цилиндъра	Почистване от специализиран търговски обект ²⁾						X			

Следните данни се отнасят за нормални работни условия. При усложнени условия (силно запрашаване и т. н.) и при по-дълго ежедневно работно време посочените по-долу интервали трябва съответно да се съкратят.		Преди започване на работа	След завършване на работа или ежедневно	След всяко зареждане на резервоара с гориво	Седмично	Месечно	Годишно	При смущения	При повреда	При необходимост
Хлабина на вентила	При намалена мощност или силно повишена сила за пускане в движение проверете хлабината на вентила и, ако е необходимо, възложете регулирането му на специализиран търговски обект ²⁾							X		X
Горивна камера	почистване на всеки 150 работни часа от специализиран търговски обект ²⁾									X
Достъпни болтове и гайки (без регулиращи винтове)	дозатягане									X
Противовибрационни елементи	проверка	X						X		X
	Смяна от специализиран търговски обект ²⁾								X	
Стикер с указания за безопасност	смяна								X	

¹⁾ Само при забележимо намалена мощност на двигателя

²⁾ Фирма STIHL препоръчва специализиран търговски обект на STIHL



Минимизиране на износването и избягване повреди

При спазване на предписанията в това ръководство за употреба на машината се избягва прекаленото износване и повреди на моторния уред.

Използването, поддръжката и съхранението на моторния уред трябва да се провеждат така внимателно, както е описано в това ръководство за употреба.

Потребителят на моторния уред е сам отговорен за всички повреди, които са възникнали поради неспазване на указанията за безопасност, за експлоатация и за поддръжка на машината. Това важи особено за:

- неразрешени от STIHL промени по изделието
- употребата на инструменти и принадлежности, неразрешени или неподходящи за този уред, или ако те са с ниско качество
- неотговарящо на предназначението използване на уреда
- Използване на моторния уред при спортни или състезателни мероприятия
- Повреди, които са възникнали вследствие на по-нататъшното ползване на моторния уред с дефектни части

Работи по поддръжката на уреда

Всички работи по машината, посочени в раздел "Указания за обслужване и поддръжка", трябва да се извършват редовно. В случай, че тези работи по обслужването и поддръжката на уреда не могат да се извършат от самия потребител, това трябва да се възложи за изпълнение на оторизиран търговец-специалист.

Фирмата STIHL препоръчва работите по поддръжката и ремонта на уреда да се възлагат за извършване само на оторизиран търговец-специалист на STIHL. За специализираните търговци на STIHL редовно се провеждат квалификационни курсове за обучение и им се предоставят на разположение най-новите технически информации по тези уреди.

Ако тези работи по поддръжката бъдат пропуснати или извършени некачествено, по машината могат да се явят повреди, за които е отговорен самият потребител. Към тях се отнасят предимно:

- Повреди на задвижващия механизъм, причинени вследствие на ненавременна или недостатъчно извършена поддръжка (например въздушен филтър, филтър за гориво), неправилно регулиране на

карбуратора или недостатъчно почистване на устройството за подаване на въздух за охлаждане (процепи за всмукване на въздух, ребра на цилиндъра)

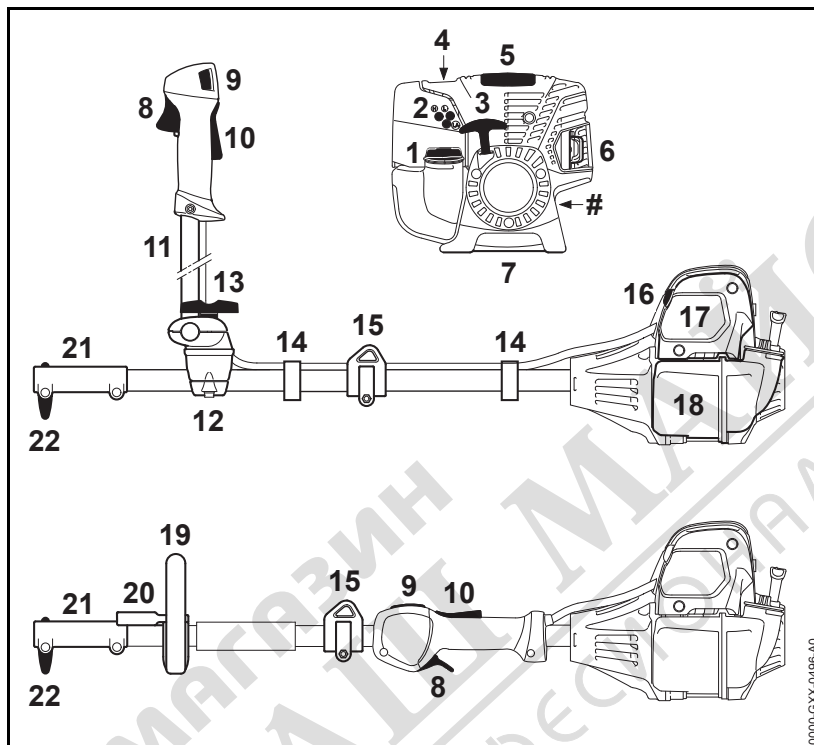
- Корозионни повреди и други последстващи щети вследствие на неправилно съхраняване на уреда
- Повреди по моторния уред, възникнали вследствие употребата на резервни части с ниско качество

Части, подлежащи на износване

Някои части на моторния уред подлежат на нормално износване дори и при използване съгласно предназначението му и трябва според вида и продължителността на употребата им да се сменят навреме. Към тях се отнасят предимно:

- Съединител
- Филтри (за въздух, за гориво)
- Устройство за стартиране
- Запална свеш

Основни части на моторния уред



- 1 Капачка на резервоара
- 2 Винтове за регулиране на карбуратора
- 3 Дръжка за стартиране
- 4 Ръчна помпа за гориво
- 5 Покривен капак
- 6 Шумозаглушител
- 7 Опора на апарата
- 8 Лост за газта
- 9 Спирачен бутон
- 10 Блокировка на лоста за газта
- 11 Тръбна ръкохватка за две ръце
- 12 Опора на дръжката
- 13 Крилчат винт
- 14 Държател на теленото въже за ръчна газ
- 15 Халка за носене
- 16 Лост на стартовата клапа
- 17 Капак на въздушния филтър
- 18 Резервоар за гориво
- 19 Кръгова обхващаща ръкохватка
- 20 Скоба
- 21 Съединителна муфа
- 22 Крилчат винт
- # Машинен номер

0000-GXX-0496-A0

Технически данни

Задвижващ механизъм

KM 111 R

Едноцилиндров четиритактов двигател със смазване посредством горивната смес

Работен ходов обем:	31,4 cm ³
Отвор на цилиндъра:	40 mm
Ход на буталото:	25 mm
Мощност според ISO 8893:	1,05 kW (1,40 PS) при 8000 об/мин
Обороти на празен ход:	2800 об/мин
Обхват на регулиране с електронно ограничаване (номинална стойност):	9500 об/мин
Хлабина на вентила	
Всмукателен вентил:	0,10 mm
Изпускателен вентил:	0,10 mm

KM 131, KM 131 R

Едноцилиндров четиритактов двигател със смазване посредством горивната смес

Работен ходов обем:	36,3 cm ³
Отвор на цилиндъра:	43 mm
Ход на буталото:	25 mm
Мощност според ISO 8893:	1,40 kW (1,90 PS) при 8500 об/мин
Обороти на празен ход:	2800 об/мин
Обхват на регулиране с електронно ограничаване (номинална стойност):	9500 об/мин
Хлабина на вентила	
Всмукателен вентил:	0,10 mm
Изпускателен вентил:	0,10 mm

Запалителна система

Електронно управляемо електромагнитно запалване	
Запалителна свещ (изчистена от смущения):	NKG CMR 6H
Разстояние между електродите:	0,5 mm

Горивна система

Нечувствителен към разполагането мембранен карбуратор с вградена горивна помпа	
Вместимост на резервоара за гориво:	710 cm ³ (0,71 l)

Тегло

незареден с гориво уред, без комбиниран инструмент

KM 111 R	4,4 kg
KM 131:	4,8 kg
KM 131 R:	4,4 kg

Характеристики на оборудването

R Кръгова обхващаща ръкохватка

Акустични и вибрационни стойности

с комбиниран инструмент

Изпълнение – виж раздел "Допустими комбинирани инструменти"

За по-нататъшна информация относно изпълнението на Директивата за работодатели относно вибрациите 2002/44/EO – вижте интернет страница: www.stihl.com/vib

За определяне на акустичните и на вибрационните стойности се вземат под внимание оборотите на празен ход и номиналните максимални обороти в следните съотношения:

bei FCB-KM, FCS-KM, FH-KM, FS-KM, RG-KM и HT-KM	1 към 1
при HL-KM	1 към 4
при BF-KM, BG-KM, KB-KM и KW-KM	1 към 6

Точните акустични и вибрационни стойности зависят от монтирания комбиниран инструмент и са

посочени в ръководството за употреба на комбинирания инструмент.

Ниво на акустично налягане L_{peq} съгласно ISO 10517, ISO 11201, ISO 22868

КМ 111 R: 92 dB(A) ... 99 dB(A)
КМ 131: 94 dB(A) ... 100 dB(A)
КМ 131 R: 92 dB(A) ... 101 dB(A)

Максимално ниво на звукова мощност L_w съгласно ISO 3744, ISO 10517, ISO 22868

КМ 111 R: 108 dB(A)
КМ 131: 109 dB(A) ... 110 dB(A)
КМ 131 R: 109 dB(A) ... 110 dB(A)

Максимално ниво на акустична мощност $L_{w,eq}$ съгласно ISO 3744, ISO 10517, ISO 22868

КМ 111 R: 105 dB(A) ... 110 dB(A)
КМ 131: 106 dB(A) ... 108 dB(A)
КМ 131 R: 106 dB(A) ... 110 dB(A)

Вибрационна стойност $a_{hv,eq}$ съгласно ISO 8662, ISO 10517, ISO 11789, ISO 20643, ISO 22867,

Ръкохватка отляво

КМ 111 R: 2,6 m/s² ... 7,2 m/s²
КМ 131: 2,3 m/s² ... 5,0 m/s²
КМ 131 R: 3,4 m/s² ... 6,1 m/s²

Ръкохватка отясно

КМ 111 R: 2,7 m/s² ... 6,4 m/s²
КМ 131: 2,4 m/s² ... 4,2 m/s²
КМ 131 R: 3,3 m/s² ... 6,5 m/s²

Коефициентът-К за ниво на звука и ниво на звуковата мощност съгласно RL 2006/42/EG е равен на 2,0 dB(A); коефициентът-К за вибрационната стойност съгласно RL 2006/42/EG е равен на 2,0 m/сек².

REACH

Съкращението "REACH" обозначава регламента на EG (Европ. общност) за регистриране, анализ и допустимост на химическите препарати.

За информации относно изпълнението на регламента "REACH" (EG /Европ. общност) номер 1907/2006 виж интернет страница www.stihl.com/reach

Емисии отработени газове

Стойността на CO₂, измерена по време на процедурите за одобрение на типа на ЕС, може да се намери в специфичните за продукта технически данни на www.stihl.com/co2.

Измерената стойност на CO₂ е изчислена на представителен двигател при стандартизирана процедура на изпитване в лабораторни условия и не представлява изрична или имплицитна гаранция за мощността на определен двигател.

Чрез описаните в това ръководство употреба по предназначение и техническо обслужване се изпълняват приложимите изисквания

за емисиите отработени газове. Разрешението за експлоатация отпада при промени по двигателя.

Указания за ремонт

Потребителите на този уред имат право да извършват само тези дейности по поддръжката и обслужването на уреда, които са описани в настоящото ръководство за употреба. Всякакви други ремонти трябва да се извършват само от оторизирани специализирани търговци.

Фирмата STIHL препоръчва работите по поддръжката и ремонта на уреда да се възлагат за извършване само на оторизирани търговец-специалист на STIHL. За специализираните търговци на STIHL редовно се провеждат квалификационни курсове за обучение и им се предоставят на разположение най-новите технически информации по тези уреди.

При ремонт използвайте само такива резервни части, които са изрично одобрени от STIHL за монтаж на този уред – или технически идентични части. Да се използват само висококачествени резервни части. В противен случай съществува опасност от злополуки за работещите с машината или повреди на моторния уред.

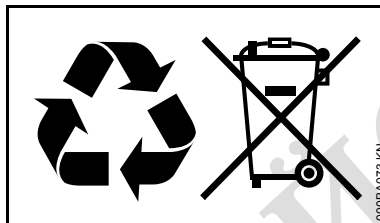
Фирмата STIHL препоръчва да се използват само оригинални резервни части на STIHL.

Оригиналните резервни части на STIHL се познаят по номера за резервни части на STIHL, по надписа **STIHL** и понякога по знака за резервни части на фирмата **SI** (на малки части може да е поставен само последният знак).

KM 111 R, KM 131, KM 131 R

Отстраняване (на отпадъци)

При отстраняване / изхвърляне на уреда да се спазват предписанията, специфични за съответната държава на пласмент.



Изделията на STIHL да не се изхвърлят при битовите отпадъци. Изделието на STIHL, акумулаторът (батерията) му, принадлежностите му и опаковката му да се предадат за вторична употреба, незамърсяваща околната среда.

Актуална информация, отнасяща се до отстраняването на употребявани изделия, може да се получи от търговеца-специалист на STIHL.

Декларация на ЕС (EU) за съответствие

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Германия

декларира на своя собствена отговорност, че

Вид:	Комбиниран двигател
Фабрична марка:	STIHL
Тип:	KM 111 R KM 131 KM 131 R

Работен ходов обем:	
KM 111 R	31,4 cm ³
KM 131, 131 R	36,3 cm ³

Серийна идентификация: 4180

отговаря на приложимите разпоредби на директивите 2011/65/EC, 2006/42/EO и 2014/30/EC и е разработен и конструиран съгласно съответните валидни към датата на производство версии на следните стандарти:

EN ISO 12100, EN 55012, EN 61000-6-1 (във връзка с посочените комбинирани инструменти BF-KM, BG-KM, FCB-KM, RG-KM, FCS-KM, FH-KM, FS-KM, HL-KM, HT-KM, KB-KM и KW-KM)

Описаният тук комбиниран двигател може да се пуска в действие само във връзка с разрешените от STIHL комбинирани инструменти за този комбиниран двигател.

български

Съхранение на техническата
документация:

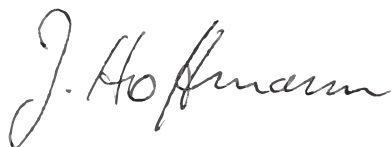
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Годината на производство и
машинният номер са посочени върху
апарата.

Вайблинген, 03.02.2020

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

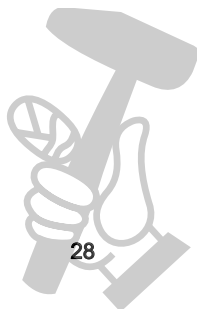
в качеството на заместник



Dr. Jürgen Hoffmann

ръководител на отдел Данни за
продукти, предписания и разрешения

CE



МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА®
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

0458-436-5421-A

bulgarisch



www.stihl.com



0458-436-5421-A